

افزایش دسترسی به عدالت برای زنان در زمینه قوانین مذهبی و عرفی

گزارش در مورد سلسله بی از وبینار ها
منعقده 20 و 21 اکتوبر 2020

سلسله وビinar ها و اين نشريه همراه آن به حمایت دفتر کورد ايد ممکن گردیده است.



فهرست مطالب

4	□ □ □ □ □ . □ □ □
4	□ □ □ □ □ . □
5	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
6	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □
7	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
7	1. ویinar اول: تقاطع ها میان عرف و مذهب و دسترسی زنان به عدالت.....	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
2.	2. ویinar دوم: بهترین روش ها، مداخلات و مکلفیت ها مطابق قانون بین المللی حقوق بشر به منظور حصول اطمینان از دسترسی به عدالت در زمینه های فرهنگی و مذهبی.....	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
8	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □
8	1. زندگی در شرایط که قوانین و پالیسی ها علیه زنان تبعیض نموده و خلاء های در حفاظت از حقوق بشری زنان وجود دارد.....	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
10	2. تعدد قوانین مذهبی و عرفی که منجر به عدم مساوات در میان زنان می گردد.....	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
10	3. فقر و عدم آگاهی از حقوق بشری	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
11	4. تجارب منفی در زمان تعامل با سیستم قضایی، که روحیه عدالت خواهی را سست و کمنگ می سازد.....	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
11	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □
11	1. تقویه فهم و درک ستاردهای حقوق بشری	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □
12	2. دخیل ساختن دوامدار سیستم های عدلى قضایی غیر رسمی: نمی توان آنها را نادیده گرفت زیرا نقش بارز در نظام حقوق ملی بازی کرده می تواند.....	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
13	3. "تغیر ممکن است" - تعبیر و تفسیر قوانین مذهبی و عرفی در مطابقت با ستاردهای حقوق بشر	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
14	4. تقویه صدای زنان در رسیدن به عدالت.....	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
15	5. ایجاد و توسعه اتحاد میان نظام های رسمی و غیر رسمی جهت تقویه دسترسی به عدالت برای زنان.....	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

الف. مقدمه

سلسله وビینار ها در مورد افزایش دسترسی به عدالت برای زنان در زمینه قوانین مذهبی و عرفی بصورت مشترک به شکل آنلاین یا غیر حضوری از طرف کوردايد و کمیسیون بین المللی حقوقدانان (ICJ) به تاریخ های 20 و 21 اکتوبر 2020 تدویر گردید. این جلسات مدافعين حقوق بشر زنان (WHRDs) و سایرین را که بصورت فعال در بخش های مختلف قوانین رسمی، مذهبی و عرفی و موسسات در کشور های آسیایی، افریقایی، و شرق میانه و افریقای جنوبی (MENA) دخیل اند، با هم یکجا گرد آورد تا موضوع حفاظت و گسترش حقوق بشری زنان و افزایش دسترسی به عدالت برای زنان را در چهار چوب حاکمیت قانون، ستوردها و قانون بین المللی حقوق بشر مورد بحث و گفتگو قرار بدهند.

در جریان دو روز بحث های ارزشمند، اشتراک گننده گان و سخنرانان تجارب، تخصص و دیدگاه هایشان را در مورد حصول اطمینان از تساوی جنسیتی و امحای تبعیض جنسیتی در زمینه قوانین مذهبی و عرفی با همدیگر شریک ساختند¹. در این گزارش خلص از بحث های انجام شده در سلسله ویبانار ها و همچنان بعضی نتیجه گیری ها و پیشنهادات ابتدائی ارائه می گردد.

ب. پس منظر

دسترسی به عدالت برای همه مهمترین موضوع برای حفاظت و برآورده ساختن حقوق بشری باقی مانده، و لازم است تا کوشش های جهانی در این جهت بیشتر شود. اما دسترسی به عدالت غیر واقعی ثابت شده و در سراسر جهان زنان از حق دسترسی به عدالت بصورت غیر مناسب منع شده اند. طوریکه کمیسیون بین المللی حقوقدانان (ICJ) در کنگره جهانی اش در تونس در سال 2019 نتیجه گیری نموده "در سراسر جهان، حملات روز افزون بالای حاکمیت قانون عدم تساوی درازمدت را تشديد نموده و انواع متقاطع تبعیض را علیه زنان و دختران و افراد گروه های حاشیه یی ترکیب نموده است. این امر برخورداری شان از حقوق بشری و دسترسی موثر شان به عدالت را محدود ساخته است. بر علاوه در اکثر کشور ها فرهنگ، عنعنات یا مذهب برای استدلال قوانین، پالیسی ها و روش های استفاده می شوند که در برابر زنان و دختران تبعیض میکند."²

دسترسی به عدالت اصطلاح توصیفی است که گستره از مسائل حاکمیت قانون را در بر می گیرد. افزایش توانایی های زنان برای دسترسی به عدالت برای کاهش نابرابری های جنسیتی و تبعیض و

¹ در حالیکه این گزارش تجارب و نظریه های را که در جریان سلسله ویبانار ها شریک شده اند، انکايس میدهد، بصورت حتمی شامل تمام ایده ها، نظریات، نتیجه گیری ها و پیشنهادات اظهار شده در جریان جلسات نمی گردد. نظریات بیان شده درین گزارش لزوماً نظر کمیسیون بین المللی حقوقدانان (ICJ) نمی باشد، و نه هم باید طوری پنداشته شوند که توافق هریک از اشتراک گننده گان مشخص را نشان بدهد.

² پرآگراف 44 اعلامیه تونس، قابل دسترس در / <https://www.icj.org/icj-congress-2019-the-tunis-declaration-video/>

همچنان برای پیشبرد انکشاف و امنیت بشری مهم است.³ توانمند سازی زنان در هر بخش زنده گی شان متکی بر نظام های قانونی و عدالتی است که برای زنان کار می کند. مردم زیادی در سراسر جهان منازعات را حل و فصل نموده و در جستجوی جبران خساره از راه های گوناگون اند، و در حالیکه نقش تامین کننده گان روزمره عدالت⁴ مهم است، آنهم بدون مشکلات نمی باشد. بنابرین مهم است تا این تامین کننده گان نظر انداز نشوند زیرا آنها قدرت مهمی دارند که در تضمین دسترسی به عدالت برای زنان همکاری می کند.⁵

در جریان سال ها، در اکثر کشور ها گسترش در حقوق قانونی زنان و افزایش حق دسترسی آنها به عدالت صورت گرفته است. اما نمی توان انکار کرد که در اکثر قضایای داخلی دیگر، روش های در حال افزایش مذهبی و عرفی هم بوده است که بصورت عمدى حقوق بشری زنان را نقض می نمایند. در همین زمینه ها است که قوانین و پالیسی های وجود دارند که مشخصاً علیه زنان تبعیض نموده و اکثراً با سیستم ها و طرز تفکر های اعتقادی کمتر قابل ملاحظه چالش جدی دوامدار را در برابر توانایی های زنان بخاطر دسترسی به عدالت ایجاد می کنند.

در روشنایی موضوعات فوق الذکر، کمیسیون بین المللی حقوقدانان (ICJ) و دفتر کورد اید تصمیم گرفتند که مهم است گفتگو های را میان مدافعين حقوق بشر که در بخش حقوق بشر زنان مصروف کار اند، و ممثلین قوانین مذهبی و عرفی راه اندازی نمایند با تمرکز به حصول اطمینان از حفاظت حقوق بشری زنان و دسترسی به عدالت در زمینه هایی که قوانین مذهبی و عرفی حکمفرما اند.

در نتیجه این سلسله وبینار ها مدافعين حقوق بشر زنان (WHRDs)، ممثلین عدالت، و ممثلین مذهبی را از مناطق آسیایی، افریقایی و شرق میانه و شمال افریقا(MENA) با هم گرد آورده تا موضوع حفاظت و گسترش حقوق بشری زنان و افزایش دسترسی به عدالت برای زنان را در داخل چهار چوب حاکمیت قانون، ستوردها و قانون بین المللی حقوق بشر مورد بحث قرار بدهند.

ج. اهداف سلسله وبینار ها و این گزارش مختصر

هدف از برگزاری این سلسله از وبینار ها فراهم ساختن یک فرصت برای بحث میان مدافعين حقوق بشری زنان و ممثلین مذهبی و قوانین عرفی در مورد حصول اطمینان از تساوی جنسیتی و امحای تبعیض جنسیتی در زمینه عرف و مذهب بود. سلسله وبینار ها همچنان در مورد بعضی چالش های

³ دفتر ملل متحد برای زنان، راپور پیشرفت زنان جهان: در جستجوی عدالت 2011-2012، نیو یارک: دفتر ملل متحد برای زنان 2012.

⁴ "تامین کننده گان روزمره عدالت" یک اصطلاح توصیفی عمومی است که شامل سلسله وسیع از اجرآت و مؤسسات می گردد. استفاده از اصطلاحات مانند "غیر رسمی" یا "رسمی" به منظور تقییک سیستم های عدالت بومی، عنعنوی و عرفی از سیستم محکم غیر بومی/عنعنوی/عرفی حساس و بعضی اوقات بحث برانگیز است، زیرا لزوماً تمام این سیستم ها "غیر رسمی" نمی باشند و در حقیقت ممکن است اینها به رسمیت شناخته شده یا شامل سیستم عدلی دولتی گردیده باشند. درین مورد و سایر ابعاد سیستم های عدالت بومی، عنعنوی یا عرفی بصورت عمومی تری، میتواند سلسله نشریات را درین آدرس مطالعه نماند <https://www.icj.org/gf2020/>.

⁵ کورد اید، راه های مقاولات رسیدن به عدالت برای همه: حمایت از تامین کننده گان روزمره عدالت جهت دست یابی به SDG16.3، سپتامبر 2019، قابل دسترس در: <https://www.cordaid.org/en/wp-content/uploads/sites/11/2019/09/Cordaid-Security-and-Justicerapport-Sept2019.pdf>

اساسی که زنان در موقع دسترسی به عدالت در زمینه هاییکه قوانین مذهبی و عرفی حکمفرما است با آن مواجه میشوند، منحیث منبع معلوماتی استفاده شد. همچنان بعضی ستراتیژی های پیشنهادی را در مورد اینکه چگونه به این چالش های رسیده گی شود، آشکار ساخت. بحث های وبینار، همراه با سایر مشوره ها و تحقیقات عملی، حقوقی و پالیسی که توسط ICJ انجام شده اند، این گزارش معلوماتی را غنی تر ساخت، که قرار است به حیث ابزار مدافعه برای مدافعين حقوق بشر زنان (و همچنان خود ICJ) در گفتگو ها با ممثلین مذهبی و یا عرفی در سایر نقاط جهان در مورد عین موضوع مورد استفاده قرار بگیرد.

د. نتایج اصلی وبینار ها

در جریان دو روز بحث های جامع، اشتراک کننده گان و سخنرانان تجارب، تخصص و دیدگاه هایشان را در مورد حصول اطمینان از تساوی جنسیتی و امحای تبعیض جنسیتی در زمینه قوانین مذهبی و عرفی با همیگر شریک ساختند. بعضی از چالش های اساسی شناسایی شده در زمان دسترسی به عدالت در زمینه هاییکه قوانین مذهبی و عرفی حکمفرما است قرار ذیل اند:

- زنان زیادی در محیط های زنده گی میکنند که قوانین و پالیسی ها علیه زنان تبعیض نموده و خلاء های در زمینه حفاظت از حقوق بشری زنان وجود دارد. این زمینه ها چالش جدی دوامدار را در برابر دسترسی زنان به عدالت ایجاد می کنند.
- در بعضی زمینه ها، تعدد قوانین مذهبی و عرفی منجر به عدم مساوات میان زنان شده و مانع دسترسی زنان به عدالت می گردد.
- فقر و عدم دانایی درمورد حقوق بشر نیز در انکار از دسترسی به عدالت برای زنان نقش داشته و موجب فقدان روحیه عدالت خواهی در میان زنان میگردد.
- تجارب منفی در زمان تعامل با سیستم های عدالت و قضایی نیز زنان را دلسرب می سازد تا ادامه داده یا با سیستم تعامل بیشتر نمایند، و این امر یک مانع در برابر دسترسی به عدالت است.

بعضی از نتیجه گیری ها و پیشنهادات ابتدایی که ازین سلسله وبینار بدست آمده قرار ذیل اند:

- برای تمام ممثلین عدالت به شمول بخش های مذهبی یا بومی یا سایر سیستم های عنعنوی یا عرفی عدالت لازم است درک نمایند که قانون بین المللی حقوق بشر میل یا آرمان حفظ یا گسترش عنعنات، عرف های خاص یا مذهب مشخص را به رسمیت نمی شناسد که در آن مبنی محدود سازی حقوق بشر نهفته باشد، نقض آن خو در جایش باشد.
- ممثلین حقوق بشر باید بصورت دوامدار فرصت های صحبت و گفتگو و دخیل شدن با سیستم های عدالت غیر رسمی را جستجو نمایند.

- قوانین مذهبی و قوانین عرفی میتواند با مرور زمان تغییر نماید تا بالای دسترسی زنان به عدالت تاثیر گذار باشد، این تغییر میتواند در پاسخ به عوامل داخلی یا خارجی و یا هم هردوی آن باشد.
- برای زنان مهم است تا توانمند شده و درک خوبی از وضعیت شان داشته باشند تا حقوق شان را تقاضا کرده بتوانند.
- ایجاد و توسعه اتحاد میان سیستم های رسمی و غیر رسمی جهت تقویه دسترسی به عدالت برای زنان یک ستراتئیزی یا روش مهم است که باید مد نظر گرفته شود.

ه. برنامه، ساختار و اشتراک در جریان و بینار

اساساً قرار بود که این گفتگو ها بصورت یک ورکشاپ میز مدور حضوری در شهر جینوا سویس همزنان با نشست های شورای حقوق بشر ملل متحد برگزار شود. اما نظر به شرایط اضطراری که در اثر شیوع وبا کووید-19 ایجاد گردید، سلسله وبینار ها بصورت آنلاین از طریق برنامه زوم با ترجمه همزمان به زبان های اندونزیایی، دری و فرانسوی تدویر گردید. جلسات قرار ذیل تنظیم گردیده بود:

1. وبینار اول: تقاطع ها میان عرف و مذهب و دسترسی زنان به عدالت

این جلسه 40 نفر اشتراک کننده را از مناطق شرق میانه و شمال افريقا، افريقا و آسیا گرد هم آورد. جلسه با سخنرانی های مختصر توسط یک پنل که اعضای آن همه زنان بودند مشمول دانشمندان، حقوقدانان و قضات با علمیت و تجارب گسترده در مورد دسترسی به عدالت برای زنان در زمینه های عرفی و مذهبی آغاز گردید.⁶ در این جلسه اشتراک کننده گان در مورد اینکه آیا تصادمات واقعی یا نظری میان حقوق بشر زنان و راه های رسیدن به عدالت بر اساس عرف و مذهب وجود دارد یا خیر بحث نموده و ستبرده های اساسی حقوق بشر را که درین مورد رهنمایی فراهم می کند، بر جسته ساختند. سخنرانان و اشتراک کننده گان تجارت شانرا شریک نموده و سوالات ذیل را از نقطه نظر کشور های مشخص که آنها در آن کار می نمایند (مانند فلیپین، جمهوری دیموکراتیک کانگو، سودان جنوبی، اسواتینی و غیره) جواب دادند.

- چگونه عرف و مذهب توانایی زنان برای دسترسی به عدالت را شکل میدهد؟
- آیا راه های موجود رسیدن به عدالت در عرف و مذهب حقوق بشری زنان را ترویج می کند؟
- آیا شما تصادم میان حقوق بشری زنان و راه های موجود رسیدن به عدالت در عرف و مذهب را حس می کنید؟ اگر بلی، چگونه؟

⁶ پنل سخنرانان این جلسه مشکل بودند از: پروفیسور نازیلا گهانیا، معاون پروفیسور در حقوق بین المللی حقوق بشر، پونتون آکسفورد، کلارا رینا پدیلا، حقوقدان از فلیپین که کلیسا کاتولیک را در مباحث پیرامون حقوق جنسی و تولید مثلی زنان دخیل ساخته است، جوسفین چاندیرو، رئیس اجرانیوی، زنان پیشکار، سودان جنوبی، کلادین تسوونگو، رئیس DFJ و قاضی هومیدینگ که در فلپین قاضی است.

- آیا روش های مذهبی و فرهنگی وجود دارد که بالای تشدید عدم مساوات میان مردان و زنان تاثیر داشته و بصورت منفی بر توانایی های زنان بخاطر دفاع از حقوق بشری شان اثر گذار باشد؟
- زنان چگونه در میان قوانین عرفی و مذهبی فضای را ایجاد نموده اند تا از حقوق بشری زنان دفاع نمایند؟

2. ویژه‌نمایی دوم: بهترین روش‌ها، مداخلات و مکلفیت‌ها مطابق قانون بین‌المللی حقوق بشر به منظور حصول اطمینان از دسترسی به عدالت در زمینه های فرهنگی و مذهبی

به عین شکل، ویژه‌نمایی دوم 30 نفر اشتراک‌کننده را از مناطق شرق میانه و شمال افریقا، افریقا و آسیا گرد هم آورد. اعضای پنل این جلسه متشکل بودند از پروفیسور احمد شهید، گزارشگر خاص ملل متحده در مورد آزادی مذهب یا عقیده و شرینا شریف از مؤسسه خواهران در اسلام (SIS)، مالیزیا. در جریان این ویژه‌نمایی سخنرانان و اشتراک‌کننده گان نظرات و تجارب شانرا با پاسخ به سوالات ذیل مورد بحث و گفتگو قرار دادند:

- چی روش‌ها و مداخلات پذیرفته شده یی وجود دارد که دولت‌ها، سازمان‌های بین‌المللی و جامعه مدنی می‌توانند روی دست بگیرند تا تاثیرات مثبت عرف و مذهب بالای دسترسی زنان به عدالت را حمایت نماید؟
- کدام تدابیر عملی را دولت‌ها، سازمان‌های بین‌المللی و جامعه مدنی می‌توانند روی دست بگیرند تا روش‌های را محو کنند که عدم تساوی زنان را تشدید نموده و سد راه رسیدن به عدالت است؟
- زمانیکه قوانین مذهبی و عرفی علیه زنان تبعیض نموده و زنان را ازینکه بتوانند از حقوق شان دفاع کنند مانع می‌شود، مکلفیت‌های این ممثلین چی است؟
- چگونه زنان فضای را برای مدافعته در زمینه های عرفی و مذهبی مؤفقاره ایجاد نموده اند؟

و. خلاصه بحث در مورد چالش‌های که زنان در زمان دسترسی به عدالت در زمینه هایکه قوانین مذهبی و عرفی حکم‌فرما است، با آن مواجه اند

در ذیل بعضی از چالش‌های اساسی که در سخنرانی های سخنرانی و سهمگیری ها، ملاحظات و تجارب شریک شده توسط اشتراک‌کننده گان در سلسله ویژه‌نمایی های دسترسی به عدالت در زمینه هایکه قوانین مذهبی و عرفی حکم‌فرما است، با آن مواجه می‌باشند.

1. زنده گی در شرایط که قوانین و پالیسی ها علیه زنان تبعیض نموده و خلاء های در حفاظت از حقوق بشری زنان وجود دارد

چندین تن از اشتراک کننده گان چالش های را یاد آوری نمودند که توسط شرایط ایجاد میشود که زنان در آن زنده گی می کنند، که در شرایط مذکور قوانین تبعیض آمیز مذهبی و عرفی موانع را در برابر دسترسی به عدالت ایجاد می نماید. مثال های نیز از کشور های داده شد که در آن روش های مصر مانند ختنه نمودن زنان و ازدواج کودکان شایع بوده؛ یا قانونی اند یا حمایت قوی سیاسی برای همچو روش ها وجود دارد که منجر به عدم تطبیق قوانین می گردد که این روش های مصر را منع قرار داده اند. اشتراک کننده گان توضیح نمودند که در بعضی از کشور ها زنان حق تصمیم گیری ندارند، یا حتی در پروسه های تعیین کننده مانند ازدواج یا طلاق یا مسایل مربوط به حقوق عینی اشتراک کرده نمی توانند. اشتراک کننده گان همچنان در مورد اینکه دولت ها نتوانسته اند قوانین را تصویب کنند که بتواند حقوق زنان را حفاظت کند به شمول قوانین فامیل و قوانین مبارزه با خشونت مبتتی بر جنسیت، چندین مثال را شریک ساختند. آنها همچنان مثال های را ذکر کردند که در آن ممثیلین سیاسی، مذهبی و سایرین عمداً از طریق ممانعت در برابر تصویب قوانین حفاظت کننده مانع دسترسی به عدالت برای زنان می شوند.

چندین مثال شریک ساخته شد که در آن خشونت مبتتی بر جنسیت علیه زنان تحمل شده و منحیث یک موضوع عام نقلی می گردد. اشتراک کننده گان مثال های را ذکر کردند که در آن محاکم عرفی و مذهبی دسترسی به عدالت را برای قربانیان موارد تجاوز جنسی از طریق مذاکره با مرتكبین جنایت، بدون در نظرداشت خواست و آرزوی زنان یا دختران دخیل در قضیه، ممانعت کرده اند به عوض اینکه از طریق حقوق جزاء از تأمین عدالت تضمین نمایند. اشتراک کننده گان اظهار داشتند که درین موارد قضایای زیاد تجاوز جنسی با محکومیت های بسیار اندک خلاصه می شود، هرگاه مرتكبین اصلاً محاکمه شوند، و در اکثر موارد مرتكب بعد از سپری نمودن حداقل محکومیت شان با قربانی ازدواج می کند. در اکثریت قضایا مرتكبین مورد محاکمه قرار نمی گیرند، و در حقیقت زنان که مورد تجاوز قرار گرفته اند مکلف اند تا با مرتكب تجاوز بدون درنظرداشت خواست خود شان ازدواج کنند.

موانع ترویج حقوق زنان در ساحتیکه عرف و مذهب زنان را اجازه نمی دهد تا از حقوق شان دفاع نمایند، بیشتر ذکر می گردد. اشتراک کننده گان تجارب را شریک ساختند که در آن نورم ها و ارزش های مذهبی به حیث استدلال ممانعت زنان از تعقیب و پیگیری عدالت مورد استفاده قرار میگیرد. مثال از قربانیان نقض حقوق بشر شریک ساخته شد که در آن قربانیان تحت فشار قرار گرفته بودند تا به عوض پیگیری عدالت؛ مرتكبین را بر اساس احکام مذهبی عفو نمایند. اشتراک کننده گان مثال های را ذکر کردند که در آن زنان متاهل از شکایت در مورد تجاوز جنسی داخل ازدواج منع شده بودند بخاطریکه جهیزیه تادیه شده بود. در اکثریت عرف ها و مذاهب زنان مجبور یا مکلف می شوند تا به شوهران شان تسلیم شوند زیرا آنها اجازه ندارند که در اجتماع عمومی صحبت کنند، و بر علاوه آن قانون مذهبی و عرفی برای شوهران شان اجازه یا بعضی اوقات صلاحیت میدهد که به نماینده گی از زنان شان صحبت کنند. به عین شکل زنان زیادی از حق تعلیم منع می شوند، که این امر نیز روحیه عدالت خواهی را سست و کمرنگ می سازد. در اکثر ساحات مذهبی روحیه عدالت خواهی توسط زنان به شکل "نا مناسب و خلاف شان یک زن" دیده می شود، که در مطابقت با نورم های مذهبی یا سایر نورم های "عفت" یا "نزاکت" نمی باشد.

اشتراک کننده گان همچنان مثال های را شریک ساختند که در آن خلاء های در حفاظت حقوقی وجود دارد، که همچنان مانع دسترسی به عدالت برای زنان می گردد. در مثال ها کشوری ذکر شد که در آن هیچ قانون طلاق وجود ندارد. به این معنی که زنان زیادی نمی توانند خود را از قید ازدواج های خشن رهایی بخشنند. مثال دیگری عدم موجودیت قوانین منع تبعیض مبتنی بر گرایش جنسی و هویت و بیان جنسیتی (SOGIE) را برجسته ساخت. سایر مثال ها عدم موجودیت قوانین برای سقط جنین مصیون را برجسته ساختند. این ها شرایط را ایجاد می کند که زنان در آن برای پیگیری عدالت تقلا می کنند زیرا چهارچوب های حقوقی موجود حقوق بشری آنها را به رسمیت نمی شناسد. مثال های دیگر شامل زمینه های می گردد که در آن هیچ سن قانونی مشخص برای زنان در قانون تعیین نگردیده است، و در آن سن بلوغ به حیث سن قانونی تلقی می گردد. در بعضی موارد دختران می توانند زمانیکه درخواست برای ازدواج در محاکم شریعت درج گردد، عقد ازدواج های قانونی نمایند حتی در صورتیکه سن قانونی را تکمیل نکرده باشند که در شرایط عادی تکمیل سن قانونی لازمی می باشد.

همچنان مثال های از موارد داده شد که در آن رفتار کلیشه بی جنسیتی ناشی از احکام مذهبی منجر به اختصاص پُست های عدلی و قضایی بصورت خاص برای مردان گردیده است. این امر باعث فقدان قضات و رؤسای زن می گردد؛ و یک عامل عمدۀ انکار از دادن حق دسترسی به عدالت برای زنان است. اشتراک کننده گان همچنان اظهار داشتند که در بعضی موارد زمانیکه زنان در پروسه های عرفی عدالت اشتراک می کنند، اشتراک شان بسیار منحصر است با ابعاد متعدد اجرایی مانند کم ارزش پنداشتن شهادت زنان و نشان دادن اینکه شهادت زنان معتبر نمی باشد. در نتیجه اکثر مردم درین مجمع ها شکایات شان را درج نمی کنند.

2. تعداد قوانین مذهبی و عرفی که منجر به عدم مساوات در میان زنان می گردد

مثال های متعدد از موارد داده شده که در آن تعداد زیاد سیستم های فرهنگی یا مذهبی در داخل یک جغرافیا و نفوس واحد وجود دارد، که هر کدام قوانین عرفی و مذهبی خاص خودش را داشته و باعث ایجاد قوانین عرفی و مذهبی گوناگون در یک قلمرو واحد گردیده که تاثیرات متفاوت بالای زنان دارد. مثال های در خصوص مناطق داده شد که در آن قوانین عرفی و مذهبی متفاوت ازدواج برای هر قبیله یا گروپ مشخص در داخل عین کشور وجود دارد؛ و اینکه این قوانین متفاوت تاثیرات مختلف بالای زنان بر اساس قبیله ها یا مذاهب مربوطه شان دارد، که در آن بعضی از زنان می توانند از یک سلسله حقوق برخوردار گردند در حالیکه زنان دیگر از عین حقوق برخوردار نمی باشند. این حالت باعث عدم مساوات در میان خود زنان گردیده و مانع دسترسی مساویانه به عدالت برای زنان می گردد. بطور مثال گفته شد که یک کشور دارای بیشتر از چهار هزار و پنجصد قبیله مختلف است که منتج به تنوع از قوانین عرفی گردیده که هر کدام از دیگری متفاوت است، که در میان آنها اکثربیت شان دارای قوانین تبعیض آمیز نیز می باشند که مانع دسترسی زنان به عدالت می گردد. بطور مثال بعضی از گروپ ها زنان را حق نمی دهند تا قضایای شکایت علیه اعضای خانواده را درج نمایند. این امر همچنان بر افزایش قضایای گزارش نشده آزار و اذیت و خشونت علیه حقوق زنان تاثیر دارد.

3. فقر و عدم آگاهی از حقوق بشری

اشتراک کننده گان همچنان چندین مثال از قضایای را ذکر کردند که در آن حتی زمانیکه قانون حقوق بشری زنان به شمول حق تساوی و عدم تبعیض را فراهم می سازد، این حقوق از طرف محاکم عرفی و مذهبی و ممثیین عدلی و قضایی اجراء نمی شوند، و زنان ازین حقوق باز داشته شده یا از دسترسی به محاکم رسمی دولتی بنابر موانع اقتصادی یا عدم آگاهی از حقوق قانونی و بشری شان یا چگونگی دسترسی به این سیستم ها محروم می شوند.

در اکثر موارد فقر نیز در فقدان روحیه عدالت خواهی نقش دارد. مثال های از زنان داده شد که هنوز هم به زنده گی در شرایط ناگوار با خشونت همسران شان ادامه می دهند چون ترک نمودن برای شان به معنی نداشتن سرپناه، غذا و زنده ماندن است. این بخاطر است که در اکثر موارد شوهران کنترول زمین و ملکیت ها را بدست داشته و بنابرین زنان فقیر می مانند. این نیز یک مانع برای آن ها در جهت خواستن و دسترسی به عدالت است.

چندین اشتراک کننده اظهار داشتند که چگونه و با کووید-19 چالش ها و مشکلات را که زنان در دسترسی به عدالت در کشور های شان دارند، بدتر ساخته است. نبود عاید و معیشت نیز در دسترسی به عدالت مانع ایجاد می کند. مقررات کووید-19 نیز شرایط را برای زنان سخت نموده است که نمی توانند از خانه های شان بیرون آمده و قضیه های شان را درج کنند.

4. تجارب منفی در زمان تعامل با سیستم قضایی، که روحیه عدالت خواهی را سست و کمرنگ می سازد

در تقاطع زنان با خود سیستم عدالتی، اکثربیت شان با تبعیض مواجه میشوند که تاثیرات دلسربد کننده بالای روحیه عدالت خواهی دارد. مثال های از زنان داده شده که قضایای خشونت خانواده گی نزد پولیس رفته بودند، که در آن جا نیز از تبعیض رنج برند. اشتراک کننده گان همچنان اظهار داشتند که در بعضی از محاکم مذهبی، اصول محاکمات برای زنان بسیار چالش برانگیز است چون در اکثر موارد آنها با تبعیض، رویکرد غیر مسلکی از طرف وکلا، قضاط و عدم شفافیت مواجه میشوند. این موارد نیز زنان را دلسربد می سازد که از سیستم های مذهبی و عرفی برای دسترسی به عدالت استفاده کنند.

ز. خلاصه بحث ها در مورد ستراتئیزی ها برای رسیده گی به چالش ها و مشکلات

اشتراک کننده گان پیشنهاد کردند تا بعضی از چالش ها و مشکلات که بحث شد مورد رسیده گی قرار بگیرند، به شمول ذکر تجارب که در بهبود دسترسی به عدالت برای زنان در زمینه های عرفی و مذهبی در نقاط مختلف که آنها کار می کنند، نتایج مثبت داشته است.

1. تقویه فهم و درک ستندرد های حقوق بشری

اشتراك کننده گان تأکيد کردن که برای تمام ممثليں عدالت به شمول موارد سیستم های عدالت بومی، عنعنی یا عرفی مهم است درک نمایند که در قانون بین المللی حقوق بشر "شخص انسان" مستقید شونده اصلی قانون حقوق بشر است. بنابرین، آنها تصدیق نمودند که قانون بین المللی حقوق بشر خواهش حفظ یا گسترش عنعنات، عرف های خاص یا مذهب مشخص را به رسميت نمی شناسد که در آن مبنی محدود سازی حقوق بشر نهفته باشد، نقض آن خو در جایش باشد. بر علاوه آن تأکيد نمودند که حقوق بشر با هم مرتبط و غیر قابل تقسیم است. بنابرین دولت ها وظیفه دارند تا تمامی حقوق بشر و آزادی های بینیادی را حفاظت نمایند. این مکلفیت در قبال زنان نیز وجود دارد بدون درنظرداشت وابسته گی های عرفی، مذهبی یا اجتماعی که به آن تعلق دارند. مزید بر آن، حفاظت حقوق اقلیت ها مطابق به قانون بین المللی حقوق بشر، همراه با مجموعه از سایر حقوق مرتبط به شمول عدم تبعیض، به این معنی است که خواهش انفاذ یک عرف یا روش عنعنی اکثریت نمی تواند به خودی خود دلیل مؤجه برای نقض حقوق بشر باشد. بنابرین دولت ها وظیفه دارند تا اطمینان حاصل نمایند که حقوق بشری زنان منحیت حقوق مطلق باقی می مانند که در قوانین اساسی تسجیل شده زیرا قانون بین المللی حقوق بشر تضمین می نماید که هر فرد باید بصورت مساوی از حفاظت قانون مستقید گردد. بنابرین برای تمام مراجع ذیربط مهم است درک نمایند که هیچ کس نمی تواند با استفاده از مذهب یا عرف حقوق بشر به رسميت شناخته شده جهانی به شمول حق تساوی در برابر قانون و حق دسترسی مساویانه به عدالت را برای هیچ فردی انکار نماید.

2. دخلیل ساختن دوامدار سیستم های عدلی قضایی غیر رسمی: نمی توان آنها را نادیده گرفت زیرا نقش بارز در نظام حقوق ملی بازی کرده می تواند

اشتراك کننده گان تأکيد نمودند که کوشش ها برای بهبود دسترسی به عدالت برای زنان در زمینه های که در آن سیستم های عدالت غیر رسمی نقش بارز ایفا می کند – به رسميت شناخته شده یا نشده – در حل و فصل قضایای حقوقی نمی توانند کامیاب باشند، مگر اینکه نقش این سیستم ها مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته و مورد رسیده گی قرار بگیرند. مؤثرترین ستراتیژی برای بهبود دسترسی به عدالت برای زنان در این نوع شرایط شامل کوشش های گردد که در این سیستم ها دخیل شود، و در اکثر شرایط دخیل شدن مثمر در حقیقت منجر به نتایج مثبت گردیده است. اشتراك کننده گان اظهار داشتند که در اکثر موارد سیستم های عنعنی برای زنان و دختران نزدیک تر است و آنها بخارط دسترسی به عدالت بالای این سیستم ها بیشتر اتکاء می کند؛ در شرایط عملی آنها اکثر موقع گزینه دیگری بخارط دسترسی به عدالت ندارند. بنابرین ممثليں حقوق بشر باید بصورت دوامدار در جستجوی فرصت ها برای گفتگو و دخیل شدن با این سیستم ها باشند. اشتراك کننده گان تأکيد نمودند که رؤسای عنعنی می توانند متحدين خوبی باشند زمانیکه آنها از حقوق بشری زنان آگاهی داشته، آنرا درک نموده و برای تطبیق مؤثر آن متعدد باشند. مثال های ذکر شد که در آن ها ممثليں قوانین عرفی زمانیکه علمیت و آگاهی شان در مورد حقوق زنان بیشتر شد، بصورت متفاوت رفتار کردن؛ زیرا حقوق بشری زنان را منحیت یک رهنا برای رسیدن به فیصله های شان استفاده می کردند. به عین شکل دخیل بودن دوامدار مهم است زیرا میتواند ساحات برای همکاری، خلاء ها در معلومات و درک از محدودیت های سیستم های عدالت غیر رسمی را آشکار سازد. مثال های ذکر شد که در آن ممثليں حقوق بشر ابزار لازم بر اساس نقش ممثليں مبنی بر اعتقادات را برای حصول اطمینان از دسترسی به عدالت

برای زنان ترتیب نمودند. اشتراک کننده گان همچنان مثال های را شریک ساختند که در آن ایشان با رؤسای عنعنوی کار کرده و برای شان ابزار را فراهم نمودند تا حقوق بشری زنان را حمایت نمایند.

3. "تغیر ممکن است" - تعبیر و تفسیر قوانین مذهبی و عرفی در مطابقت با ستترد های حقوق بشر

تمام سیستم های عدالت به شمول سیستم های عدالت مذهبی و عرفی باید کوشش نمایند تا حقوق بشری به رسمیت شناخته شده جهانی و حاکمیت قانون را در وسیع ترین شکل ممکن آن تضمین و حمایت نمایند. اشتراک کننده گان تأکید داشتند که قانون عرفی اکثراً ثابت نیست، این قوانین میتواند و اکثراً با گذشت زمان طوری اکشاف می کند که حقوق زنان و دسترسی زنان به عدالت را به وجه بهتر ترویج نماید. این کار را میتوان از طریق تفسیر قوانین مذهبی و عرفی به نحویکه در مطابقت با حقوق بشر باشد، انجام داد. اکثر اوقات یک مرجع معین قانون مذهبی اکثراً از قبل آنرا داشته می باشد، در گستره جغرافیایی و یا سایر بخش ها، سلسله از تفسیر ها و مجمع های متفاوت برای بحث و حل و فصل تفاوت های تفسیری، این ها باید منحیث فرصت های ممکن برای ترویج تفسیر های دیده شود که دسترسی مساویانه به عدالت برای زنان را بهتر تضمین می کند.

اشتراک کننده گان اطمینان شان را از احتمال دستیابی به تغییرات در قوانین مذهبی و قوانین عرفی که بالای دسترسی زنان به عدالت تاثیر گذار باشد، اظهار داشتند. آنها تائید نمودند که این گونه قوانین بصورت عموم در معرض تغییر شکل توسط تاثیرات و سیستم های ارزشی بی شمار بوده و در طول تاریخ این پروسه ها واقع شده اند. در حالیکه مثال های در مورد روش های ذکر شد که در آن در اکثر ساحات مذهب را تسلیحاتی نموده اند تا در برابر حقوق استدلال نماید، اشتراک کننده گان همچنان بحث نمودند که در قبال سایر ستراتیژی ها، بیشتر اوقات ممکن است که از ابزار و مؤسسات توضیحی در داخل متون مذهبی و قوانین عرفی استفاده نمود تا به نفع حقوق بشر استدلال نموده و با استفاده ازین ها به عوض حفظ وضعیت مادونی موجود زنان، برای حقوق زنان مبارزه کند.

اشتراک کننده گان گفتند مهم است تا اطمینان حاصل گردد که قضايان در محاكم مذهبی و عرفی تفسیر های از قانون را که در مطابقت با حقوق زنان است، انتخاب نمایند. این ممثليں باید قوانین عرفی را طوری تغیر بدھند کہ حقوق زنان به شمول حق دسترسی به عدالت را ترویج نماید.

اعتقادات و ارزش های مذهبی و عرفی مانند ترحم و عدالت، که همچنان در سیستم های متعدد مذهبی و عرفی به رسمیت شناخته شده است، میتواند طوری تفسیر شود که بحث ها در حمایت از دسترسی زنان به عدالت و مساوات را حمایت نماید. اشتراک کننده گان مثال های دادند که در آن ها ممثليں مذهبی از آموزه های مذهبی استفاده نمودند تا مساوات برای همه را تشویق نمایند. اشتراک کننده گان همچنان مثال های دادند که در آن ها ممثليں مذهبی و عرفی با درک از اکشاف فقه اسلامی به طور مثال، قوانین را به چالش کشیدند که باعث بی عدالتی می گردید. آنها همچنان مثال های ارائه کردند که در آن اصل "بهترین منفعت طفل" استفاده شد تا علیه ازدواج کودکان استدلال صورت بگیرد، چون این اصل همچنان اصل اساسی و بنیادی اکثر مذاهب می باشد. مثال های نیز ذکر شدند که در آنها

منابع داخلی مبنی بر مذهب مورد استفاده قرار گرفته تا راه برای عبور از حق شرط ارائه شده توسط یک دولت در کنوانسیون امتحان تمام انواع تبعیض علیه زنان پیدا شود. بحث شد که مهم است تا به فهم و درک داخلی حقوق زنان نظر انداخته شود و با استفاده از این ها از موانع در برابر دسترسی به عدالت عبور شود.

به همین ترتیب اشتراک کننده گان تأکید نمودند که مهم است تا بر اساس تفسیر متون مذهبی یا عرفی که از نظر محلی مرتبط بوده و حقوق زنان را حمایت می کند تصمیم گرفته شود. این ها منحیث مدخل های مهم دیده شدند یعنی استفاده از تفسیر ها در داخل گروپ های عرفی، بومی یا مذهبی برای پیشبرد حقوق بشری زنان.

بعضی از اشتراک کننده گان ستراتیژی را ترغیب کردند که نخست دیده شود آیا یک تفسیر مطابق پروسه های حقوقی داخلی یا محلی مذهبی یا عرفی میتواند نتیجه یی را بدست آورد که مرتبط با ستندرد بین المللی حقوق بشر باشد. یک مثال ذکر شد درین مورد که علمای اسلام اظهار داشتند که روش های مصر که بدن طفل را ضرر می رساند مطابق احکام دین مقدس اسلام نیست. بنابرین اهمیت علمیت مذهبی در میان قضات به حیث ابزار حصول اطمینان از دسترسی به عدالت برای زنان و حفاظت حقوق بشری زنان مورد تأکید قرار گرفت.

4. تقویه صدای زنان در رسیدن به عدالت

نقش خود زنان در حصول اطمینان از دسترسی به عدالت در زمینه های عرفی و مذهبی توسط چندین تن از اشتراک کننده گان برجسته شد. افزایش علمیت و دانش رهبران عنعنی زن و زنان مدافع حقوق بشر در مورد ستندرد های بین المللی و منطقی حقوق بشر به شمول ستندرد ها در مورد دسترسی مساویانه به عدالت، در تضمین دسترسی به عدالت برای زنان نقش بارز ایفاء می کند.

اشتراک کننده گان تأکید نمودند که برای زنان مهم است تا در مورد وضعیت شان درک خوب داشته و بدانند که برای حقوق بشری شان چگونه تقاضای حفاظت حقوقی نمایند. این امر زنان را کمک می کند بدانند که حقوق شان چی است تا بتوانند برای این حقوق ایستاده و آنرا بخواهند.

زمانیکه زنان حقوق خویش را بدانند، اکثرًا در مورد وضعیت موجود شروع به سوال کردن می کنند و در موقف استند که قوانین تبعیض آمیز را مورد سوال قرار داده یا به چالش بکشانند. پیشنهاد گردید زمانیکه سوال کردن آغاز شود و به یک بحث بزرگ رشد کند، تغییر آغاز می شود. یک مثال داده شد که در آن زنان قوانین مذهبی را که ازدواج کودکان را مجاز میدانست، مورد سوال قرار داده و رد کردد. آنها شروع به سوال کردن نمودند که چرا ازدواج کودکان مرتبط به مذهب است و سوال کردن که آیا واقعاً این موضوع منوط به مذهب است. این امر به مقاومت بیشتر در برابر همچو روش های مضرر کمک کرد. مثال های همچنان ذکر شد که در آن تحریک های قوی زنان منجر به تغییرات در قوانین مذهبی در مورد خشونت خانواده گی گردیده است. درین موارد صدای زنان هم در مؤسسات مسلمان و هم غیر مسلمان قوی و رسا بوده که با هم یکجا شده تا علیه قوانین مضرر دادخواهی نمایند.

5. ایجاد و توسعه اتحاد میان نظام های رسمی و غیر رسمی جهت تقویه دسترسی به عدالت برای زنان

سیستم های عدالت رسمی دولتی و سایر سیستم های عدالت بومی، عنعنوی یا عرفی باید با همدیگر هماهنگی بیشتر داشته باشند تا از دسترسی به عدالت برای زنان در زمینه های عرفی و مذهبی اطمینان حاصل گردد. اشتراک کننده گان مثال های ارائه کردند که در آنها در کشور های مربوطه شان، محاکم غیر رسمی قضایا را در صورت که خارج از دایره صلاحیت محاکم عنعنوی باشد به محاکم رسمی ارجاع می کنند. به عین شکل محاکم رسمی نیز قضایا را به محاکم عنعنوی ارجاع می کنند. مثال های نیز ذکر گردید که در آن سیستم های عدالت غیر رسمی در سیستم عدالت رسمی منحیث یک نقطه مدخل مدمغ شده بودند. مثال های ذکر گردید که در آن محاکم رسمی قضایای را که به محاکم غیر رسمی نرفته بودند، مورد رسیده گی قرار نمیدهند.

برعلاوه آن، مثال های فراهم گردید که در آن سیستم های غیر رسمی از نظارت توسط محاکم رسمی مستفید گردیده و مشارکت مؤثر میان سیستم های رسمی و غیر رسمی وجود دارد. مثال های ذکر گردید که در آن محاکم رسمی دارای بخش های میانجی گری بوده که برای قضايان این امر را ممکن می سازد تا قضایا را بصورت امری به سیستم های غیر رسمی راجع بسازند و نتیجه آن دوباره به محاکم رسمی ارائه شده و محکمه رسمی جورآمد نهایی را منظوری نماید. مثال های نیز ذکر گردید که در آن بعد از دریافت آموزش های لازم، رؤسای عنعنوی شروع به ارجاع قضایا به محاکم رسمی نمودند.

نتیجه گیری:

طوریکه در ابتداء نیز ذکر شد، بحث ها درین سلسله ویبنار ها تبادل ارزشمند تجارب و تخصص بوده و مسائل و ستراتیژی های کلیدی را شناسایی نمود که کمیسیون بین المللی حقوقدانان (ICJ) امیدوار است به مدافعين حقوق بشری زنان (و همچنان خود کمیسیون بین المللی حقوقدانان) کمک نماید که در فعالیت های مدافعه و بحث های شان با ممثلین مذهبی و یا قوانین عرفی در تمام بخش های جهان مؤثر باشند، تا دسترسی مساویانه به عدالت برای زنان را ترویج نمایند.